



## Messaggio municipale

### No. 306/2024

*Richiesta di credito di CHF 14'500.00 (IVA 8.1% inclusa) per l'acquisto di una nuova lavastoviglie destinata alla cucina della Scuola dell'infanzia di Arosio.*

<b>Risoluzione municipale no:</b>	<b>679/2024</b>
<b>Data:</b>	<b>11.11.2024</b>
<b>Dicastero:</b>	<b>Formazione – edifici scolastici</b>
<b>Per esame:</b>	<b>Commissione edilizia e opere pubbliche e Commissione della gestione</b>

Egregio Signor Presidente,

Gentili Signore ed Egregi Signori Consiglieri comunali,

con il presente Messaggio sottoponiamo alla vostra attenzione, per approvazione, il progetto per l'acquisto di una nuova lavastoviglie destinata alla cucina della Scuola dell'infanzia di Arosio.

### Premessa

Nel corso dell'estate 2024, l'Ufficio tecnico comunale ha effettuato un sopralluogo presso la Scuola dell'Infanzia di Arosio per valutare le varie richieste di miglioria e manutenzione, al fine di pianificare i necessari interventi e/o lavori da eseguire nel breve e medio termine. Tra le priorità emerse, la sostituzione dell'attuale lavastoviglie della cucina scolastica si è rivelata essenziale per garantire un ambiente igienico e funzionale, in linea con le esigenze operative della Scuola dell'infanzia. L'attuale lavastoviglie ha infatti ormai superato la sua vita utile e non è più in grado di garantire l'efficienza necessaria.

### Stato attuale della lavastoviglie

Attualmente, la lavastoviglie della cucina della Scuola dell'infanzia di Arosio, pur essendo ben mantenuta dal personale, mostra segni di usura che potrebbero causare problemi significativi in futuro. Sebbene non si siano verificati guasti gravi finora, il continuo utilizzo e l'età del modello indicano che potrebbero emergere difficoltà operative in tempi brevi. Inoltre, essendo un modello incassato in basso, l'operazione di sollevamento del cestello per il carico delle stoviglie risulta poco agevole per il personale. In aggiunta, poiché si tratta di un modello ormai fuori produzione, la disponibilità di pezzi di ricambio è limitata, rendendo difficoltosa e costosa ogni eventuale riparazione.

### Il Progetto

Il progetto prevede l'acquisto e l'installazione di una lavastoviglie moderna, conforme agli standard di efficienza energetica, in grado di garantire un'igiene ottimale e una maggiore efficienza operativa. In considerazione della necessità di sostituire la lavastoviglie, si è scelto di optare per un modello a carico verticale ("a capot"), che comporta la sostituzione dell'intera colonna. Questo intervento aggiuntivo comporta un supplemento di circa CHF 2'000.00 (tenuto conto della ripresa del vecchio mobile in acciaio inox). Poiché l'investimento per la sostituzione della lavastoviglie è già in

programma, si ritiene opportuno procedere in questo modo per ottimizzare l'efficienza complessiva del sistema, garantendo così una gestione più funzionale e sostenibile a lungo termine.

### Preventivo dei costi

In allegato al presente Messaggio municipale, troverete il preventivo dettagliato e le specifiche tecniche della lavastoviglie proposta. Il costo totale dell'acquisto e dell'installazione è stimato in CHF 14'500.00, comprendente l'acquisto del dispositivo, le spese di trasporto e l'installazione da parte di tecnici specializzati.

Costi	Preventivo	
Tavolo entrata e uscita lavastoviglie, doccia	CHF	2'996.70
Lavastoviglie River 83CDE NRG	CHF	7'611.10
Fornitura e posa	CHF	500.00
Opere da idraulico ed elettricista	CHF	3'000.00
Imprevisti 10% ± arrotondamento	CHF	305.70
Ripresa lavastoviglie e mobilio acciaio inox	CHF	-1'000.00
IVA 8.1%	CHF	1'086.50
<b>Totale arrotondato (IVA 8.1% inclusa)</b>	<b>CHF</b>	<b>14'500.00</b>

### Conclusioni

Alla luce di quanto esposto, il Municipio presenta questo Messaggio municipale per ottenere l'approvazione del credito necessario all'acquisto della nuova lavastoviglie per la Scuola dell'Infanzia di Arosio. Il Municipio e l'Ufficio tecnico comunale sono a disposizione per eventuali ulteriori chiarimenti.

### Aspetti procedurali e formali

- Preavviso commissionale: l'esame del Messaggio compete alla Commissione della gestione e della Commissione edilizia e opere pubbliche;
- Referendum facoltativo: la decisione del Consiglio comunale sottostà al referendum facoltativo (art. 75 LOC)
- Quoziente di voto: per l'approvazione del dispositivo di deliberazione è necessario il voto della maggioranza assoluta dei membri del Consiglio comunale corrispondente ad almeno 11 voti favorevoli (art. 61 cpv. 2 LOC).

### Proposta di risoluzione

Il Municipio invita questo lodevole Consiglio comunale a voler

#### deliberare:

1. Al Municipio è concesso un credito di CHF 14'500.00 (IVA 8.1% inclusa) per l'acquisto di una nuova lavastoviglie destinata alla cucina della Scuola dell'infanzia di Arosio.
2. Il credito è registrato direttamente nel conto di gestione corrente n. 3110.010 - 217, conformemente alle disposizioni dell'art. 10 del Regolamento sulla gestione finanziaria e sulla contabilità dei comuni.

3. Il credito sarà finanziato con la liquidità a disposizione del Comune. Il Municipio è autorizzato a eventualmente procurarsi il relativo credito alle migliori condizioni di mercato.
4. A norma dell'art. 13 cpv. 3 LOC, il credito decade se non utilizzato entro il termine di 2 anni dalla crescita in giudicato definitiva della presente risoluzione.

Cordiali saluti.

Per il Municipio

Il Sindaco:  
  
Jean-Claude Golliard



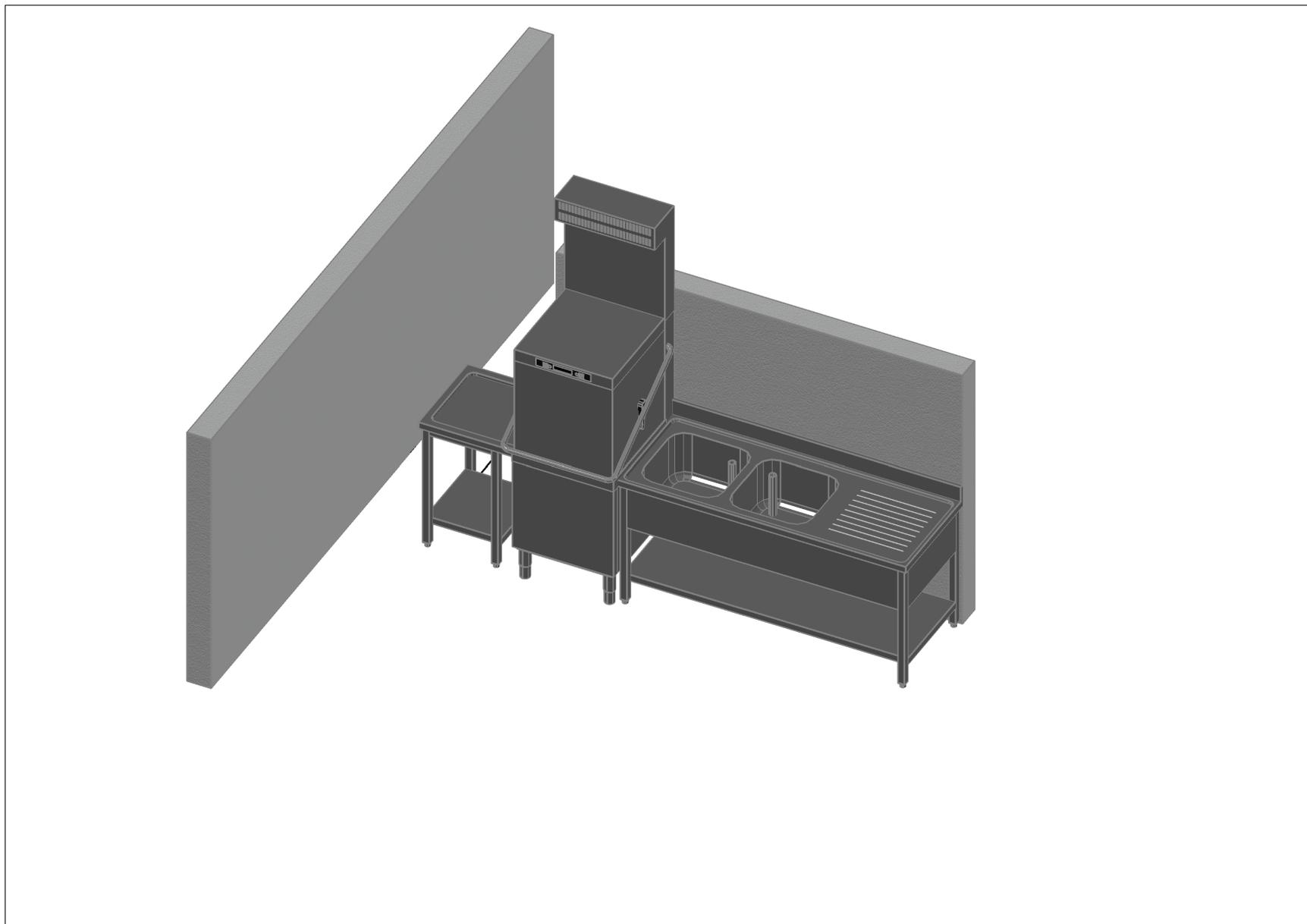
Il Segretario:  
  
Daniele Jarmorini

Allegato:

- Progetto, scheda tecnica e offerta dettagliata.



**MG Cucine Industriali SA**  
Arredamenti Bar - Alberghi - Ristoranti





Lodevole  
**Municipio di Alto Malcantone**  
**6937 Breno**

**Offerta no. 1605597**

Mezzovico, 01.10.2024

Vs. Riferimento: Ogg. Scuola Infanzia Arosio

Gentile cliente, come vostra gentile richiesta siamo a sottoporvi la nostra migliore offerta per :

<u>Descrizione</u>	<u>Quantità</u>	<u>Prezzo</u>		<u>Importo</u>
<b>Tavolo uscita lavastoviglie</b>	1.00 pz	920.00	30%	644.00
Invaso Senza alzatina Ripiano di fondo Mobile aperto Dimensioni: 600x700xh.850 mm				
<b>River 83CDE NRG</b>	1.00 pz	10'873.00	30%	7'611.10
Boiler atmosferico con pompa risciacquo, dosatore detergente peristaltico, scarico parziale con pompa e triplo filtro e recuperatore di calore NRG Apertura porta cm 46.5 Dimensione cesto cm 50x50 Produttività effettiva* cesti/h 38 Produttività teorica cesti/h 65 Capacità vasca l 22 Capacità boiler l 12 (LxPxH) cm 63.3x75.5x226.4				
<b>Tavolo entrata lavastoviglie</b>	1.00 pz	2'581.00	30%	1'806.70
Con due vasche 500x400 mm Invaso per tutto il tavolo Alzatina posteriore Senza Sgocciolatoio Ripiano di fondo Mobile aperto Dimensioni: 1800x700xh.850 mm				
<b>GR.DOCCIA EUROP MONOCOM. EUROP G3/4"</b>	1.00 pz	780.00	30%	546.00



**MG Cucine Industriali SA**  
Arredamenti Bar - Alberghi - Ristoranti

Tel. 091/923 65 65  
Email: info@cucineindustriali.ch  
CHE-190.227.251 IVA

Lodevole  
**Municipio di Alto Malcantone**  
**6937 Breno**

**Offerta no. 1605597**

Mezzovico, 01.10.2024

Descrizione	Quantità	Prezzo	Importo
<b>Ripresa lavastoviglie e Mobilio Acciaio Inox</b>			<b>-1'000.00</b>
<b>FORNITURA E POSA</b>	1.00 pz	500.00	500.00
Comprende lo smontaggio, lo smaltimento del vecchio apparecchio, l'istruzione e lo smaltimento degli imballaggi. Trasporto dei diversi materiali e trasferte franco domicilio			



# MG Cucine Industriali SA

Arredamenti Bar - Alberghi - Ristoranti

Tel. 091/923 65 65  
Email: info@cucineindustriali.ch  
CHE-190.227.251 IVA

+ IVA al 8.1%	10'107.82	818.73
Arrotondamento		0.02
<b>Totale offerta</b>	<b>CHF</b>	<b>10'926.55</b>

Termine di fornitura: circa 4-8 settimane dal vs. ordine

I termini di consegna non sono vincolanti per l'azienda, tuttavia l'azienda si impegna a fare tutto quanto possibile per rispettarli.

Eventuali ritardi non autorizzato l'acquirente ad annullare l'acquisto, rifiutare la merce o a presentare richiesta di indennizzo.

Eventi di forza maggiore, guerra, scioperi, interruzioni dell'esercizio, eventi naturali, catastrofi e via dicendo che si dovessero verificare presso la nostra azienda o presso i nostri fornitori dispensano completamente l'azienda dai propri obblighi di fornitura o di risarcimento dei danni nei confronti dell'acquirente.

Non comprese: opere murarie, opere sanitarie, opere elettriche e lavori da piastrellista, tutto quello non descritto nell'offerta

Condizioni di pagamento: 50% all'ordine, 25% a merce pronta in magazzino, rimanete data fattura

Garanzia: 1 anno sugli apparecchi nuovi

- 2 mesi su apparecchi d'occasione.

- Garanzia ricambi 6 mesi

La garanzia decade qualora non venissero rispettate le modalità di pagamento stabilite, per manomissione da parte di terzi, per interventi da parte di altre aziende.

La garanzia esclude: vetri di ogni genere, lampadine, sonde al cuore, termocoppie gas, ugelli gas, refrattari forni, boccole e bussole lavastoviglie/lavabicchieri, tutte le parti sottoposte ad usura, danni di natura atmosferica, la sostituzione dell'apparecchiatura, ogni indennizzo o risarcimento dipendente da inattività dell'apparecchiatura e qualsiasi altro danno diretto o indiretto.

Durante la garanzia, i pezzi di ricambio, le spese di manodopera e le trasferte sono comprese sempre che le difettosità riscontrate siano dovute alla produzione dell'apparecchio e non ad un mal utilizzo e mal cura da parte dell'utilizzatore finale.

Interventi in garanzia nei giorni di sabato, domenica e festivi, non sono compresi.

Garanzia per rivenditori: valgono i punti sopra all'infuori della manodopera e le trasferte che sono escluse e fatturate a parte.

Validità offerta 3 mesi

Luogo e data:

Firma del cliente:

CREDIT SUISSE  
IBAN CH21 0483 5176 2210 0100 0

Ufficio - Magazzini:  
www.cucineindustriali.ch  
Via Cantonale 19  
6805 Mezzovico

Sede Legale:  
c/o Refiscon SA  
Via Pioda 12  
6900 Lugano

# river 83

## Caratteristiche

Lavastoviglie a capot con cesto da 50x50 cm full optional dotata di nuova interfaccia utente con tasti soft-touch e display LCD policromatico di nuova concezione. Costruita in doppia parete integrale con cappa dotata di coibentazione termoacustica. La vasca è stampata ed è dotata di filtro integrale inox. Il sollevamento della cappa è dolce e lo sforzo dell'operatore ridotto.

La camera di lavaggio è priva di tubazioni interne e spigoli e può contenere anche vassoi Gastronorm ed Euronorm.

Di serie i dosatori detergente e brillantante peristaltici regolabili dal pannello comandi e il triplo filtro sullo scarico. La versione 83CDE può essere abbinata al dispositivo ad osmosi inversa [WS140](#).



## Tecnologie

<b>ECC</b> Costruzione	<b>EWT</b> Sistema di lavaggio
<b>EDT</b> Sistema di scarico	<b>ETF</b> Sistema di filtraggio
<b>EHW</b> Sistema di riscaldamento	<b>ELS</b> Sollevamento cappa
<b>EDD</b> Dosatori detergenti	<b>ESI</b> Interfaccia
<b>ERT</b> Sistema di risciacquo	<b>ECS</b> Addolcitore (TDE)

## Versioni

Modello		Cod.
River 83CDE	boiler atmosferico con pompa risciacquo, dosatore detergente peristaltico e scarico parziale con pompa e triplo filtro	<b>RV833CDD</b>
River 83TDE	addolcitore continuo, boiler atmosferico con pompa risciacquo, dosatore detergente peristaltico e scarico parziale con pompa e triplo filtro	<b>RV833SCDD</b>



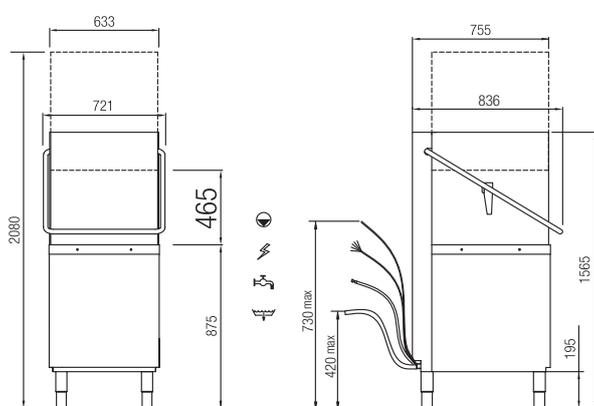
## Dati tecnici

Dimensioni (LxPxH)	cm	63.3x75.5x156.5
Apertura porta	cm	46.5
Dimensione cesto	cm	50x50
Produttività effettiva*	cesti/h	51
Produttività teorica	cesti/h	65
Capacità vasca	l	22
Capacità boiler	l	12

\* Alimentazione con acqua a 15°C, 12" per carico e scarico cesto.

Resistenza vasca	kW	2.5
Resistenza boiler	kW	7
Pompa lavaggio	kW	0.7
Pompa risciacquo	kW	0.2
Pompa scarico	kW	0.04
Pressione alim.	bar	1 → 4
Temperatura alim.	°C	15 → 60

## Schema installazione



Piedini regolabili in altezza +/- 3 cm

## Alimentazione elettrica

Potenza Installata	Amp	kW
400 V - 50Hz - 3N ph	16	10.2

## Specifiche imballo

Peso lordo	Kg	124
Cubatura	m³	1
Dim. (LxPxH)	cm	77x87x153

## Altezza max (con cesti dotazione standard)

	cm	45
	cm	45
	cm	GN1/1 (53x32)

## Menu programmi

PROGRAMMA	UTILIZZO PREVALENTE	Consumo min. lt/ciclo	Durata sec.	Lavaggio °C	Risciacquo °C	River 83CDE - 83TDE
<b>ProSpeed</b>	Sporco leggero fresco	1,8	60	55	80	•
<b>ProFessional</b>	Uso generale	2	90	60	82	•
<b>ProTemp</b>	Sporco pesante	2,6	180	65	88	•
<b>ProGlass</b>	Vetro e cristallo	2,1	90	60	67	•
<b>ProWater</b>	Vetro e cristallo con acqua osmotizzata	2,1	120	65	70	•
<b>ProLong</b>	Lavaggio continuo	2,6	600	60	82	•
<b>ProEco</b>	Sangue e amido	2,6	150	45	80	•
<b>ProNew</b>	Ricambio rapido acqua	15-20	540	-	60	•
<b>ProActive</b>	Pentole e utensili	4,2	300	70	82	•
<b>ProSteel</b>	Posate	2,6	360	72	88	•
<b>ProSan</b>	Sanificazione e norma EN-ISO 15883-1/3	2,6	automatica	70	85	•
<b>ProClean</b>	Autopulizia	12 - 15	300	-	-	•
<b>ProDrain</b>	Scarico automatico	-	120	-	-	•

## Optional

	Kit livellato (n. 1 pezzo)	Cod. 999257
--	----------------------------	-------------

## Dotazione cesti

	Cesto piatti quadrato	Cod. 780131	n. 1
	Cesto bicchieri quadrato	Cod. 780132	n. 1
	Inserto posate	Cod. 780139	n. 1



**MG Cucine Industriali SA**  
Arredamenti Bar - Alberghi - Ristoranti

